



GSM MODEM

Frequently asked questions
 Domande frequenti

EXCGSM01

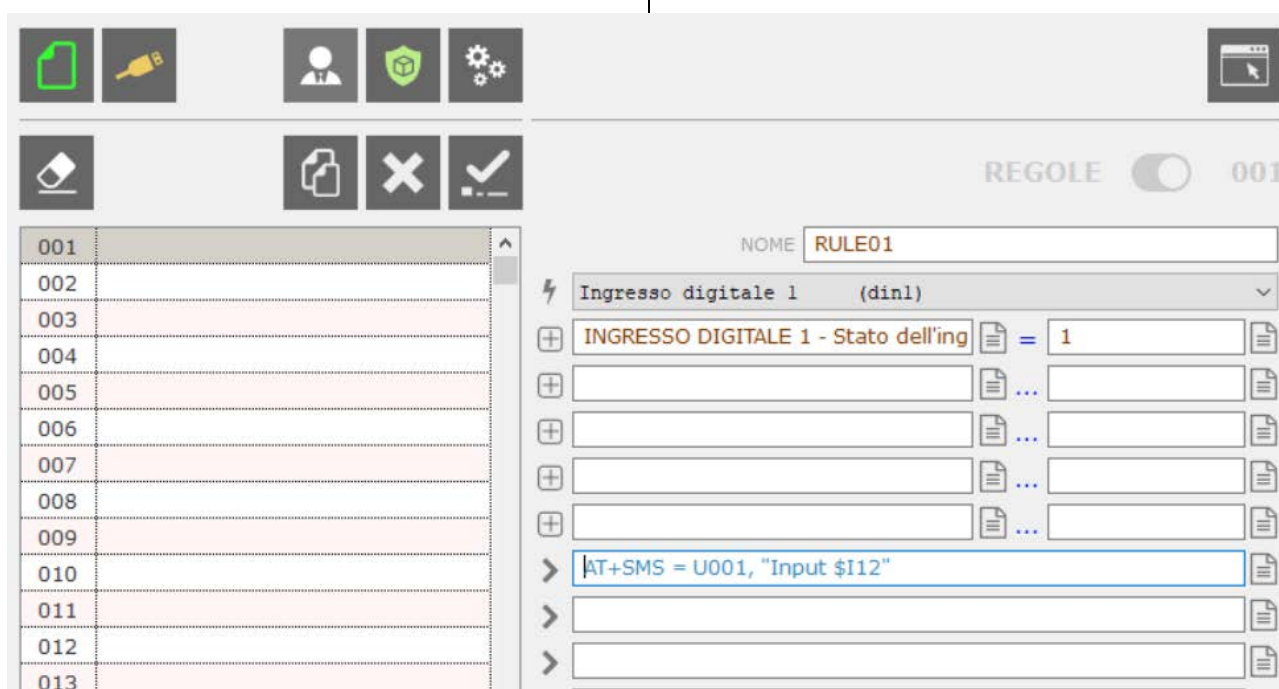


Come si identificano le variabili all'interno della logica di programmazione?

È possibile utilizzare le variabili all'interno del software EXCGSMSW nella pagina dedicata "Regole".

How do I identify variables within programming logic?

You can use variables within the EXCGSMSW software on the dedicated "Rules" page.



Tramite la prima opzione si seleziona l'evento scatenante la regola (Trigger). Nell'esempio soprastante è "Ingresso digitale 1".

Successivamente è possibile selezionare da un menu a tendina fino a 5 condizioni scatenanti l'evento: per esempio "INGRESSO DIGITALE 1 - stato dell'ingresso = 1" (che significa che l'ingresso si è chiuso).

Infine è possibile selezionare fino a 5 azioni che EXCGSM01 deve effettuare in seguito all'attivazione della regola. Nell'esempio soprastante: AT+SMS = U001, "Input \$I12" significa che EXCGSM01 manderà un SMS all'utente definito come U001 (della pagina "Utenti") con Testo " Input 1 ON/OFF "

Le variabili possono essere utilizzate, premettendo il segno "\$" alla seguente sintassi:

The first option allows to select the triggering event of the rule (Trigger). In the example above, it is "Digital Input 1".

You can then select from a drop-down menu up to 5 conditions triggering the event: for example "DIGITAL INPUT 1 - input status = 1" (meaning that the entrance has closed).

Finally, you can select up to 5 actions that EXCGSM01 must take after the rule is triggered. In the example above: AT-SMS-U001, "Input \$I12" means that EXCGSM01 will send an SMS to the user defined as U001 (of the "Users" page) with Text " Input 1 ON/OFF "

Variables can be introduced inside the programming logic by means of the following syntax:

DISPOSITIVO	
D00	Tipo e versione del dispositivo
D01	Nome assegnato al dispositivo
D02	Versione Firmware
D03	Data di Produzione
D04	Note di fabbrica
D05	Modo orologio (0=MAN; 1=AUT)
D06	Intervallo Autoreset (0-168h)
D07	Password (4 a 10 caratteri)
D08	Contatore password sbagliate
D09	Alimentazione ingressi (0=OFF, 1=ON)
D10	Network in uso
D11	Ultimo indirizzo IP dispositivo
D12	SD card
D13	WebId dispositivo
D14	Data attuale (YYMMDD)
D15	Tempo attuale (hhmm)
D16	Giorno della settimana (1-7)
D17	Alba (hhmm)
D18	Tramonto (hhmm)
D19	Ultimo testo ricevuto
D20	Guasti
LOCALIZZAZIONE	
G00	Modo (0=MAN, 1= CELLA, 2 CAMBIO CELLA)
G01	Latitudine (gradi decimali)
G02	Longitudine (gradi decimali)
G03	Range
G04	Indirizzo più prossimo
G05	Lingua
G06	Fuso Orario
G07	Offset da UTC inclusa ora legale
PLMN	
N00	Modo
N01	SIM 1 - numero di telefono
N02	SIM 1 - CCID
N03	SIM 1 - APN indirizzo
N04	SIM 1 - APN username
N05	SIM 1 - APN password
N06	SIM 2 - numero di telefono
N07	SIM 2 - CCID
N08	SIM 2 - APN indirizzo
N09	SIM 2 - APN username
N10	SIM 2 - APN password
N11	Operatore Public Land Mobile Network
N12	Segnale radio
N13	SIM card in uso

DEVICE	
D00	Device type and version
D01	Identifier assigned to the device
D02	Firmware version
D03	Date of production
D04	Factory notes
D05	Clock mode (0=MAN; 1=AUT)
D06	Autoreset interval (0-168h)
D07	Password (4 to 10 char)
D08	Wrong password counter
D09	Input supplied (0=OFF, 1=ON)
D10	Network in use
D11	Last device IP address
D12	SD card
D13	Device WebID
D14	Current date (YYMMDD)
D15	Current time (hhmm)
D16	Weekday (1-7)
D17	Sunrise time (hhmm)
D18	Sunset time (hhmm)
D19	Last string received
D20	Failures
GEOLOCATION	
G00	Mode (0=MAN, 1= CELL ONCE, 2= CELL CHANGE)
G01	Latitude (decimal degrees)
G02	Longitude (decimal degrees)
G03	Range
G04	Nearest address
G05	Language
G06	Timezone
G07	Offset from UTC including daylight saving time
PLMN	
N00	Modo
N01	SIM 1 - phone number
N02	SIM 1 - CCID
N03	SIM 1 - APN address
N04	SIM 1 - APN username
N05	SIM 1 - APN password
N06	SIM 2 - phone number
N07	SIM 2 - CCID
N08	SIM 2 - APN address
N09	SIM 2 - APN username
N10	SIM 2 - APN password
N11	Public Land Mobile Network Operator
N12	Received signal strength indicator
N13	SIM card in use

N14	PLMN modulo – IMEI
N15	PLMN modulo – versione firmware
N16	MNC – Mobile Network Code
N17	MCC – Mobile Country Code
N18	LAC - Local Area Code
N19	CID – Cell Identifier
D20	Ultima chiamata entrante - Numero telefono chiamante
N21	Ultima chiamata entrante - DTMF ricevuto
N22	Ultima chiamata entrante - Gruppo del chiamante
N23	Ultimo SMS ricevuto – Numero di telefono del mittente
N24	Ultimo SMS ricevuto – Testo del messaggio
N25	Ultimo SMS ricevuto – Gruppo del mittente
N26	Ultima chiamata originata – Numero di telefono destinatario
N27	Messaggio di benvenuto
N28	Messaggio di commiato
INGRESSO DIGITALE	
I10	Modo (0 = Disab, 1= Abilit)
I11	Nome (4-15 caratteri)
I12	Stato dell'ingresso (0=OFF, 1=ON)
I13	Tempo con ingresso ON (min)
I14	Tempo di attivazione
I15	Colore (interfaccia web)
ALIMENTAZIONE AUSILIARIA	
I80	Modo (0 = Disab, 1= Abilit)
I81	Nome (4-15 caratteri)
I82	Stato dell'ingresso (0=OFF, 1=ON)
I83	Tempo con ingresso ON (min)
I84	Tempo di attivazione
I85	Colore (interfaccia web)
INGRESSO ANALOGICO	
A10	Modo (0 = OFF, 1= tensione, 2=corrente, 3=NTC)
A11	Nome (4-15 caratteri)
A12	Valore medio nel periodo
A13	Valore minimo nel periodo
A14	Valore massimo nel periodo
A15	Periodo di misura (1-1440 min)
A16	Unità di misura
A17	Valore reso per lettura fondo scala
A18	Valore letto per indicazione a zero
A19	Valore istantaneo
TEMPERATURA	
A60	Modo (0 = Disab, 1= Abilit)

N14	PLMN module – IMEI
N15	PLMN module –firmware version
N16	MNC – Mobile Network Code
N17	MCC – Mobile Country Code
N18	LAC - Local Area Code
N19	CID – Cell Identifier
D20	Last incoming call - Caller Phone number
N21	Last incoming call - DTMF received
N22	Last incoming call - DTMF received
N23	Last received SMS - Sender Phone number
N24	Last received SMS - Text of message
N25	Last received SMS - Group of last sender
N26	Last originated call - Recipient Phone number
N27	Welcome message
N28	Farewell message
INGRESSO DIGITALE	
I10	Mode (0 = Disab, 1= Enabl)
I11	Name (4-15 char)
I12	Input status (0=OFF, 1=ON)
I13	Running time counter (min)
I14	Activation time
I15	Color (web interface)
AUX POWER SUPPLY	
I80	Mode (0 = Disab, 1= Enabl)
I81	Name (4-15 char)
I82	Input status (0=OFF, 1=ON)
I83	Running time counter (min)
I84	Activation time
I85	Color (web interface)
ANALOG INPUT	
A10	Mode (0 = OFF, 1= voltage, 2=current, 3=NTC)
A11	Name (4-15 char)
A12	Average measured value
A13	Lowest value during last period
A14	Highest value during last period
A15	Measurement period (1-1440 min)
A16	Measurement unit
A17	Value returned for FULL SCALE reading
A18	Value read for ZERO value
A19	Instant value
TEMPERATURA	
A60	Mode (0 = Disab, 1= Enabl)

A61	Nome (4-15 caratteri)
A62	Valore medio nel periodo
A63	Valore minimo nel periodo
A64	Valore massimo nel periodo
A65	Periodo di misura (1-1440 min)
USCITA	
O10	Modo (0 = Disab, 1= Abilit)
O11	Nome (4-15 caratteri)
O12	Stato uscita (0=OFF, 1=ON)
O13	Tempo al rilascio
O14	Colore (interfaccia web)
BIT MEMORIA x (1-F)	
Mx0	Nome (4-15 caratteri)
Mx1	Stato (0=OFF, 1=ON)
Mx2	Tempo al rilascio
VARIABLE MEMORIA x (1-F)	
Vx0	Nome (4-15 caratteri)
Vx1	Valore
Vx2	Espressione (1-15 caratteri)

A61	Name (4-15 char)
A62	Average measured value
A63	Lowest value during last period
A64	Highest value during last period
A65	Measurement period (1-1440 min)
OUTPUT	
O10	Mode (0 = Disab, 1= Enabl)
O11	Name (4-15 char)
O12	Output status (0=OFF, 1=ON)
O13	Optional remaining time
O14	Color (Web interface)
MEMORY BIT x (1-F)	
Mx0	Name (4-15 char)
Mx1	Status (0=OFF, 1=ON)
Mx2	Optional remaining time
MEMORY VARIABLE x (1-F)	
Vx0	Name (4-15 char)
Vx1	Value
Vx2	Expression (1-15 char)

Come funziona l'aggiornamento dell'orologio interno del modem?

È possibile gestire l'orologio interno del modem con due modalità differenti: "automatico" o "manuale".

In modo "Automatico" il dispositivo cerca di ottenere la data e l'ora riferite alla posizione geografica corrente dalle fonti disponibili. Se l'accesso al PLMN è disponibile e l'operatore supporta la funzione "Nitz"(Network Identity and Time Zone) l'orologio sarà aggiornato utilizzando le informazioni sulla rete cellulare.

L'orologio di bordo verrà aggiornato automaticamente ogni domenica alle 03:05 a seconda della posizione geografica del dispositivo che nel frattempo potrebbe essere cambiata per effetto di una modifica manuale o automatica.

Questo aggiornamento potrebbe non essere particolarmente rilevante per le impostazioni di data e ora, ma consente di aggiornare le ore di ALBA e TRAMONTO.

Invece, in modo "Manuale" l'orologio inizia a contare il tempo dal momento di avvio, mentre la data rimane indefinita. Verranno eseguite attività basate sul tempo, ma qualsiasi attività che includa la valutazione della data o del giorno della settimana verrà ignorata. Per impostare la modalità dell'orologio tramite il software EXCGSMSW selezionare "Configurazione" → "Dispositivo" → "Modo Orologio".

How does the modem's internal clock update work?

You can manage the modem's internal clock in two different ways: "automatic" or "manual".

In an "Automatic" way, the device tries to get the date and time that the current geographic location is from the available sources. If access to the PLMN is available and the operator supports the "Nitz" (Network Identity and Time Zone) function, the clock will be updated using cellular information.

The on-board clock will be automatically updated every Sunday at 03:05 depending on the geographical location of the device, which may have changed in the meantime due to a manual or automatic change.

This update may not be particularly relevant for date and time settings, but it updates the SUNRISE and SUNSET hours.

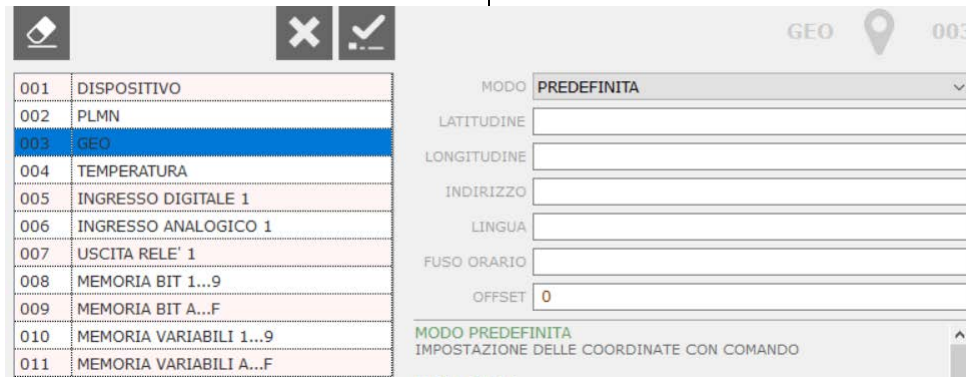
Instead, in a "Manual" way the clock starts to count the time from the device power on, while the date remains undefined. Time-based tasks will run, but any task that includes the date or day of the week evaluation will be ignored.

To set the clock mode using the EXCGSMSW software, select "Configuration" → "Device" → "Clock Mode".

Come viene gestita il posizionamento tramite GSM?

La posizione geografica del dispositivo può essere PREDEFINITA impostando manualmente latitudine e longitudine.

Sarà inoltre possibile completare le restanti informazioni geografiche (indirizzo, fuso orario, lingua ...).



How is positioning handled through GSM?

The geographic location of the device can be DEFAULT by manually setting latitude and longitude. You can also complete the remaining geographic information (address, time zone, language ...).

Con modulo PLMN installato, è possibile ottenere il posizionamento automatico del dispositivo in base alle "CELLA" di registrazione in rete ogni volta che viene attivato il PLMN.

In alternativa, la posizione può essere continuamente aggiornata ad ogni "CAMBIO CELLA".

With PLMN module installed, you can get the automatic positioning of your device based on network "CELL" whenever the PLMN is activated.

Alternatively, the location can be continuously updated with each "CELL CHANGE".

Gestione utenti: funzioni di abilitazione e disabilitazione, utilizzo dei ticket.

Per identificare l'origine delle richieste di controllo remoto, è possibile definire fino a 5000 utenti, ognuno dei quali è memorizzato in cartelle specifiche in base al tipo di utente.

Ogni richiesta in arrivo attiverà un evento, in base all'origine:

- Utente attivo entro il periodo consentito e dispone di ticket
- Utente disabilitato fuori dal periodo consentito o ha esaurito i ticket
- Sconosciuto non presente tra gli utenti

È possibile impostare fino a 999 operazioni consentite per ciascun utente. Ogni messaggio o chiamata che l'utente effettua consumerà uno dei ticket disponibili. L'utente verrà considerato disabilitato quando tutti i ticket sono stati utilizzati.

È possibile ricaricare i ticket in qualsiasi momento, modificando l'utente.

User management: Enable and disable features, using tickets.

To identify the source of remote-control requests, you can define up to 5000 users, each of whom is stored in specific folders based on the user type.

Each incoming request will trigger an event, depending on the source:

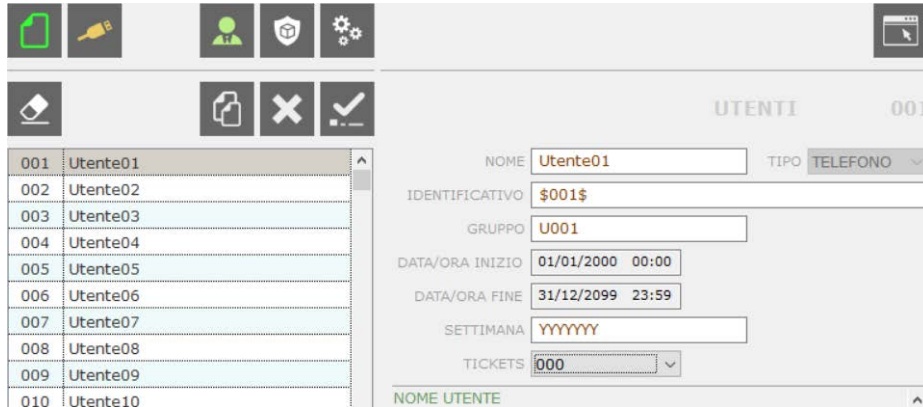
- Active user within the allowed period and has tickets available.
- User disabled out of allowed period or ran out of tickets
- Unknown not present among users

You can set up to 999 allowed operations for each user. Each message or call that the user makes will consume one of the available tickets. The user will be considered disabled when all tickets have been used. You can reload tickets at any time by changing the user.

Leave blank for unlimited operations.

Lasciare vuoto per operazioni illimitate.
 Questa opzione può essere utilizzata in combinazione con altre condizioni (inizio, fine, giorni della settimana).

This option can be used in conjunction with other conditions (start, end, days of the week).

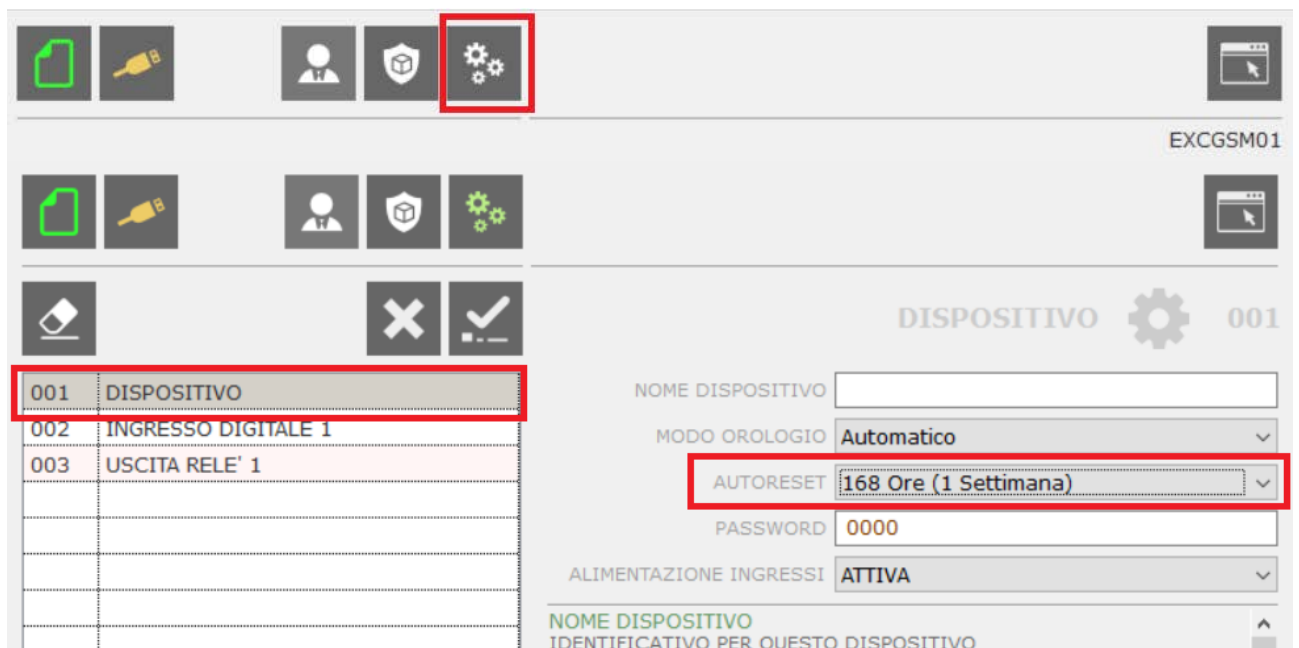


Come si programma l'autoreset?

Per programmare l'autoreset del EXCGSM01 è necessario collegarsi al dispositivo tramite il software gratuito EXCGSMSW, gratuitamente scaricabile da www.LovatoElectric.com. Collegandosi direttamente al dispositivo, oppure caricando un file, selezionare l'icona "configurazione".
 Selezionando nel menù di sinistra "Dispositivo" alla voce "autoreset" è possibile selezionare ogni quante ore il software si auto resetterà. Per disabilitare la funzione selezionare "Mai".
 Infine, confermare tramite l'icona "Conferma".

How do I program the automatic reset?

To program the automatic reset of EXCGSM01 you need to connect to the device via the free EXCGSMSW software, free of charge from www.LovatoElectric.com.
 By connecting directly to the device, or by uploading a file, select the "configuration" icon.
 By selecting "Device" in the left menu under "autoreset" you can select every time the software will self-reset. To disable the feature, select "Never".
 Finally, confirm using the "Confirm" icon.



Come programmare il modem per utilizzo nel contesto della norma CEI 0-16?

Caricando il progetto "CEI 016_Allegato M_NA.map" oppure "CEI 016_Allegato M_NC.map" dalla stessa cartella da cui è stato lanciato il programma, il modem viene già preimpostato per l'utilizzo secondo l'allegato M della norma CEI 0-16. Si consiglia pertanto di procedere per questa strada.

Selezionare quindi

- "File" → "Apri File" → "<INSTALL_DIR>\CEI-016\Fedback DDI NA\ CEI 016_Allegato M_NA.map" per i sistemi con feedback DDI normalmente aperto;
- "File" → "Apri File" → "<INSTALL_DIR>\CEI-016\Fedback DDI NC\ CEI 016_Allegato M_NC.map" per i sistemi con feedback DDI normalmente chiuso.

Nota: rispetto al precedente modello PMVFGSM1, l'alimentazione passa da 24VAC/DC a 100...240VAC.

How to program the modem for use in the context of CEI 0-16?

By loading the project "CEI 016_Allegato M_NA.map" or "CEI 016_Allegato M_NC.map" available in the same folder from which the program was launched, the modem is already preset for use according to Annex M of CEI Standard 0-16. It is therefore advisable to proceed along this path.

Then select

- "File" → "Open File" → "<INSTALL_DIR>\CEI-016\Fedback DDI NA\ CEI 016_Allegato M_NA.map" for systems with normally open DDI feedback;
- "File" → "Open File" → "<INSTALL_DIR>\CEI-016\Fedback DDI NA\ CEI 016_Allegato M_NA.map" for systems with normally closed DDI feedback.

Note: compare to the previous model PMVFGSM1, the auxiliary supply changes from 24VAC/DC to 100...240VAC.